CABECERA

YACIMIENTO: Catedral Vieja (Coímbra, Portugal)
MUNICIPIO: Coímbra
PROVINCIA: Coímbra (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3619; EMP 414
N. INV: Claustro de la Catedral vieja de Coímbra (Sé Nova, Coímbra)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 15 x 23
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
· (crux) · Xº · k(a)l(enda)s · nove(m)b(ris) · obiit · Alf/on[sus Mar]tini · portio(n)ari(us) / e[cclesie Sanct]i · Pet(r)i · c(i)ientul(us) / dec(a)ni · (et) · c(a)p(itu)li · colinb(r)ien(sis) / c(ui)[us] · a(n)i(m)a · i(n) pace · E(ra) · Mª · CCC · XXª · VI

Texto dado por EMP 414.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 414
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se encuentra en mal estado de conservación, habiendo sido parcialmente destruida con un martillo, posiblemente cuando se intentó retirar la lápida del lugar. La ruptura cubre las cuatro primeras líneas en la mitad izquierda. La inscripción presenta todas las características de un taller epigráfico de Coimbra: campo epigráfico delimitado por una moldura de doble trazo grabado, líneas de guía materializadas en el soporte con doble trazo, espacios interlineares aprovechados para grabar algunos signos de abreviatura. El lapicida supo crear un letrero con una paginación relativamente equilibrada, aunque se registran dos anomalías: el primer grupo de tres puntos superpuestos, que se encuentra grabado fuera del campo epigráfico, en el espacio reservado a la moldura, y el voto final "Cuius Anima Requiescat In Pace", que fue abreviado por falta de espacio. El último numeral de la Era fue grabado sobre la línea final (EMP 414).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Respecto a los caracteres, destaca la O con inflexión de línea curva hacia la izquierda (en NOvem-bris, AlfOnsus, POrtionarius y COlinbriensis) (EMP 414).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1288, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Claustro de la Catedral Vieja de Coímbra.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3619; EMP 414; Correia, Vergílio - Gonçalves, António Nogueira (1947) Inventário Artístico de Portugal, vol. II, Cidade de Coimbra, Lisboa, p. 19. Vasconcelos, António Garcia Ribeiro de (1931-1935) A Sé Velha de Coimbra, vol. I, Coimbra, p. 471.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



414